



دانشکده - علوم اجتماعی -----  
 طرح درس: - زبان تخصصی -----

مشخصات درس	
عنوان درس: زبان تخصصی	عنوان انگلیسی: English Texts
مقطع: کارشناسی <input type="checkbox"/> کارشناسی ارشد <input checked="" type="checkbox"/> دکتری <input type="checkbox"/>	تعداد واحد: ۲----- واحد نظری/عملی
محل تدریس: دانشکده - علوم اجتماعی -----	نیمسال اول <input checked="" type="checkbox"/> دوم <input type="checkbox"/> سال تحصیلی ---۴۰۳۱---
شماره کلاس: ۴۰۹	زمان تدریس: روز - یکشنبه ----- ساعت ---۱۳-- تا ---۱۴,۳۰---
نوع درس: اصلی <input type="checkbox"/> اختیاری <input type="checkbox"/> سایر - اجباری -----	درس پیش نیاز: ندارد
مشخصات استاد	
نام و نام خانوادگی: سعید وصالی	گروه: تعاون و رفاه اجتماعی
سوابق تحصیلی: دکترای جامعه شناسی	سوابق تدریس: بیست سال
اطلاعات تماس	
شماره اتاق: ۲۳۴	شماره تلفن داخلی (یا مستقیم در صورت تمایل): ۰۹۱۲۲۹۷۸۱۱۷
آدرس ایمیل: saidvesali2005@yahoo.com	ساعات حضور: یکشنبه تا چهارشنبه

معرفی و هدف درس	
درس ترجمه ی متن زبان انگلیسی تخصصی. هدف عبارت از آشنایی دانشجویان با مفاهیم، آراء ، ایده ها و تکنیک ها در سیاست گذاری اجتماعی با رویکرد انتقادی به زبان انگلیسی.	
روش های تدریس و نحوه ارائه درس	
ارائه ی متن تخصصی به دانشجویان. دانشجو در هر جلسه متن مربوط را آماده نموده و ترجمه ی واژگان، عبارات و متن را از پیش فراهم می کند و در کلاس به ارائه ی کار خود می پردازد. سپس متن ترجمه شده ی مدرس ارائه می شود.	
برونداهای یادگیری درس، در پایان این درس دانشجویان می توانند:	
۱. به خواندن متن تخصصی مبادرت نموده و قادر به درک آن بشوند.	
۲.	
۳.	

فهرست محتوا و ترتیب ارائه درس			
منبع	موضوع / موضوعات مورد بحث	تاریخ	جلسه
	مقدمات - توضیحات و نکاتی در باره ی چگونگی ترجمه ی متن تخصصی	۱۴۰۳/۷/۱	جلسه ۱
	توصیف مختصر تحلیل انتقادی	۱۴۰۳/۷/۸	جلسه ۲



## فهرست محتوا و ترتیب ارائه درس

منبع	موضوع / موضوعات مورد بحث	تاریخ	جلسه
	نسبت تحلیل انتقادی و سیاست گذاری اجتماعی	۱۴۰۳/۷/۱۵	جلسه ۳
	نقش عقل در شرایط رادیکال	۱۴۰۳/۷/۲۲	جلسه ۴
	مفروضات الگوی (پارادایم) انتقادی	۱۴۰۳/۷/۲۹	جلسه ۵
	تلخیص مفروضات تحلیل سیاست انتقادی	۱۴۰۳/۸/۶	جلسه ۶
	امتحان میان ترم	۱۴۰۳/۸/۱۳	جلسه ۷
	رویکردهای انتقادی به تحلیل سیاست	۱۴۰۳/۸/۲۰	جلسه ۸
	نظریات انتقادی	۱۴۰۳/۸/۲۷	جلسه ۹
	مشخصه های نظریه ی انتقادی	۱۴۰۳/۹/۴	جلسه ۱۰
	نظریه های عدالت توزیعی	۱۴۰۳/۹/۱۱	جلسه ۱۱
	نظریه های قدرت و تضاد	۱۴۰۳/۹/۱۸	جلسه ۱۲
	رویکردهای انتقادی	۱۴۰۳/۹/۲۵	جلسه ۱۳
	برخی مثال های رویکرد انتقادی	۱۴۰۳/۱۰/۲	جلسه ۱۴
	مرور مطالب ترم	۱۴۰۳/۱۰/۹	جلسه ۱۵
	رفع اشکالات	۱۴۰۳/۱۰/۱۶	جلسه ۱۶

## نحوه ارزشیابی

موارد سنجش	زمان برگزاری	از نمره نهایی	بروندادهای یادگیری مورد انتظار
(۱) فعالیت پژوهشی	مطالعه و ترجمه ی متن تخصصی	-	ارتقاء توانایی در ترجمه ی متن تخصصی
(۲) فعالیت کلاسی	آمادگی برای ترجمه ی متن تخصصی	۳	درک مطلب
(۳) امتحان میان ترم	۱۴۰۳/۸/۱۳	۵ نمره	کسب نمره ی مورد نظر
(۴) امتحان پایان ترم	۱۴۰۳/۱۱/۱	۱۲	توانایی مطالعه ی متون تخصصی رشته
(۵) سایر	-	-	-

## نکات مورد توجه دانشجویان، ارزش ها و خطمشی درس

لازم است دانشجویان توجه داشته باشند که گذراندن این درس از الزامات پژوهش است زیرا که بخشی از منابع به زبان انگلیسی بوده و نباید از خواندن متن انگلیسی امتناع بورزند. بنابراین، باید سعی در علاقمندی و اختصاص زمان برای این کار داشته باشند.

## فهرست منابع اصلی و مکمل درس



O'Connor, Mary Katherine and F. Ellen Netting  
Analyzing Social Policy

صفحات ۲۰۷ به بعد: رویکرد انتقادی در تحلیل سیاست اجتماعی